


RAPPORT FINAL EINDVERSLAG


**Vers une EcoDEstination
TransfronTalière d'Excellence**


**Voor Een Duurzaam Eco-Toeristisch
TErritorium**

À la découverte des Dunes Flamandes / Op ontdekking in de Vlaamse Duinen

 Points de vue et belvédères
Uitzichtpunten en vergezichten

 Lieux remarquables
Opmerkelijke plaatsen





 Lieux d'accueil
Bezoekerscentra (BC)

 Offices de tourisme (OT)
Toeristische diensten (TD)

 Vélomaritime
Eurovelo n°4

 Périmètre de l'Opération Grand Site (3300 ha)
Operatie "Grand Site des Dunes de Flandre" (3300 ha)






BRAY-DUNES

-  1 Calvaire des marins
-  2 Dune du Perroquet
-  3 Épaves
-  4 OT Bray-Dunes



DE PANNE

-  5 De Oosthoekduinen
-  6 Calmeynbos
-  7 Houtsaegerduinen
-  8 Garzebekeveld
-  9 Westhoekduinen
-  10 Cabourduinen
-  11 BC Duinpanne
-  12 Perroquet
-  13 Museum Cabour
-  14 TD De Panne











DUNKERQUE

-  15 Digue des Alliés et jetée de Malo
-  16 Parc du Vent
-  17 Musée Dunkerque 1940 Operation Dynamo
-  18 OT Dunkerque Malo
-  19 OT Dunkerque centre






GHYVELDE - LES MOËRES

-  20 Dune Fossile
-  21 Lac des Moères



KOKSIJDE

-  22 Kunstencentrum Ten Bogaerde
-  23 Hoge Blekker
-  24 De Doornpanne
-  25 Abdij en BC Ten Duinen
-  26 Schipgatduinen
-  27 De Noordduinen
-  28 Ter Yde
-  29 BC De Doornpanne
-  30 Natuureducatief centrum Duinenhuis
-  31 TD Koksijde

LEFFRINCKOUCKE

-  32 Batterie de Zuydcoote
-  33 Épaves
-  34 Dune Dewulf
-  35 Musérial du Fort des Dunes
-  36 OT Leffrinckoucke


MIDDELKERKE

-  37 Warandetoren
-  38 Schuddebeurze




NIEUWPOORT

-  39 Simliuinen
-  40 Koolhofput
-  41 Sluizencomplex Ganzenpoot
-  42 IJzermondig
-  43 BC Westfront
-  44 TD Nieuwpoort
-  45 TD Nieuwpoort Bad


OOSTDUINKERKE

-  46 TD Oostduinkerke







VEURNE

-  47 Sint-Karelsmolen
-  48 Kasteel Sint Flora
-  49 TD Veurne

WESTENDE

-  50 TD Westende

ZUYDCOOTE

-  51 Dune Saint-Martin
-  52 Belvédère Dune Marchand
-  53 Ferme Nord
-  54 Dune Marchand
-  55 Épaves
-  56 CPIE Flandre Maritime



Le projet VEDETTE Het project VEDETTE

Retenu dans le cadre du 2ème appel à projets INTERREG V, le projet VEDETTE a obtenu le feu vert de l'Europe en septembre 2017. Les 8 partenaires opérateurs et 4 partenaires associés français et flamands ont été accompagnés par le FEDER (Fonds Européen de Développement Régional) jusqu'en décembre 2022. Le budget global du projet est de 3,75 millions d'euros pour un financement FEDER de 2,06 millions d'euros.

La genèse du projet vient du fait que le territoire des dunes et polders entre Dunkerque en France et Nieuport en Belgique - les "Dunes Flamandes" - renferme un même écosystème et paysage historique au sein duquel se posent des problématiques et défis parallèles.

VEDETTE a pour objectif d'estomper la frontière et ainsi de créer plus de possibilités de transformations favorables à l'homme et l'environnement.

Par le biais d'un processus de développement durable et innovant entre les propriétaires, les gestionnaires et les responsables politiques, une vision 2040 a été élaborée en couvrant les aspects nécessaires (paysage, biodiversité, accueil, expérience) à un développement et à une gestion intégrée et cohérente du territoire.

Parallèlement, des aménagements ont été réalisés sur le terrain en faveur de la nature, du paysage, de l'accueil des publics et des liaisons douces.

Ainsi, grâce au projet VEDETTE, le partenariat entreprend des démarches significatives pour accompagner l'Opération Grand Site des Dunes de Flandre, portée côté français et faire évoluer les "Dunes Flamandes" en un ensemble paysager transfrontalier.

Grâce à ce projet européen, transfrontalier, les partenaires partagent les mêmes enjeux. Véritable programme de développement durable, cette démarche commune a conduit à :

- ▶ Établir une vision d'aménagement et de gestion transfrontalier pour l'avenir,
- ▶ Engager des opérations de gestion écologique et paysagère des franges dunaires,
- ▶ Liaisonner l'accueil des publics sur les sites patrimoniaux,
- ▶ Connecter les mobilités douces transfrontalières.

Cette vision partagée doit ainsi aboutir à la mise en place d'une harmonisation franco-flamande, garante d'un développement et d'une gestion durable du territoire concerné, en adéquation avec la stratégie et les propositions d'actions définies.

Het project VEDETTE werd geselecteerd in het kader van de tweede projectoproep van INTERREG V en kreeg in september 2017 groen licht van Europa.

De acht Franse en Vlaamse projectpartners en vier geassocieerde partners ontvingen tot december 2022 steun van het EFRO (Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling).

Het totale budget van het project bedraagt 3,75 miljoen euro, waarvan 2,06 miljoen euro steun van het EFRO.

Het project vindt zijn oorsprong in het feit dat het duin- en poldergebied tussen Duinkerke in Frankrijk en Nieuwpoort in België - de "Vlaamse Duinen" - hetzelfde ecosysteem en hetzelfde historische landschap omvatten. Ze krijgen dus ook te maken met gelijkaardige problemen en uitdagingen.

VEDETTE wil de grens tussen beide landen doen vervagen en meer kansen geven aan transformaties die mens en milieu ten goede komen.

Aan de hand van een duurzaam en innovatief ontwikkelingsproces, waarbij zowel eigenaars, beheerders als politici werden betrokken, werd een "Visie 2040" ontwikkeld. Daarin komen alle aspecten aan bod (landschap, biodiversiteit, onthaal en beleving) die noodzakelijk zijn voor een geïntegreerde en coherente ontwikkeling en beheer van het gebied.

Daarnaast werden ter plaatse inrichtingswerken uitgevoerd op het gebied van natuur, landschap, publieksonthaal en zachte verbindingen.

Op die manier zet het partnerschap met het project VEDETTE belangrijke stappen om de "Opération Grand Site des Dunes de Flandre" aan Franse zijde te ondersteunen en om de "Vlaamse Duinen" te laten uitgroeien tot één groot grensoverschrijdend landschappelijk geheel.

Via dit Europese grensoverschrijdende project pakken de partners dezelfde uitdagingen aan. Hun gemeenschappelijke benadering heeft geleid tot een heus programma voor duurzame ontwikkeling, met onder meer deze acties:

- ▶ het opstellen van een visie voor een grensoverschrijdende, toekomstgerichte inrichting en beheer van het gebied;
- ▶ concrete acties op het gebied van het ecologisch en landschappelijk beheer van de duinranden;
- ▶ het afstemmen van een gevarieerd publieksonthaal op de diverse erfgoedsites;
- ▶ de grensoverschrijdende netwerken voor zachte mobiliteit op elkaar laten aansluiten.

Deze gedeelde visie vormt de hefboom tot geharmoniseerde Frans-Vlaamse aanpak, wat garant staat voor de ontwikkeling en het duurzame beheer van het betrokken gebied in lijn met de voorgestelde strategie en acties.

17 SEPTEMBRE 2017
**Accord de l'Europe
Europese goedkeuring**
17 SEPTEMBER 2017

Après 2 ans de travail collaboratif et d'échanges réguliers, l'Europe a validé le projet VEDETTE dans le cadre du programme Interreg V France Wallonie Vlaanderen.

Na twee jaar van overleg en uitwisseling tussen de geïnteresseerde partijen keurde Europa het project VEDETTE goed in het Interreg V-programma Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen.

Interreg 
France-Wallonie-Vlaanderen UNION EUROPÉENNE
EUROPESE UNIE

Flandria Rhei
VEDETTE

Interreg 
France-Wallonie-Vlaanderen UNION EUROPÉENNE
EUROPESE UNIE

● ● ● ●



22 JUNI 2018

Lancement officiel du projet Officiële lancering van het project

22 JUNI 2018

Cet événement majeur a permis de lancer officiellement le projet. En présence des élus et techniciens partenaires du projet et du programme Flandria Rhei, la presse a relayé massivement ce lancement.

Plusieurs articles et reportages télévisés ou radio ont permis au grand public de prendre connaissance de l'ambition transfrontalière visée par le projet.

À la suite des discours des partenaires du projet, une promenade dans les dunes a été organisée afin de mieux appréhender le paysage commun.



73 personnes présentes
73 aanwezigen

Het officiële startschot werd gegeven op een lanceringsevenement. Alle afgevaardigden en medewerkers van de projectpartners en het Flandria Rhei-programma waren van de partij, net als de pers, die verslag uitbracht in tal van artikels en televisie- of radioreportages. Het was voor het brede publiek een uitgelezen kans om kennis te maken met de grensoverschrijdende ambities van het project.

Na enkele lezingen van de projectpartners werd iedereen uitgenodigd voor een gegidste duinwandeling om het landschap zelf te ontdekken.



COOPÉRER SAMENWERKEN



© Reinhardt Strubbe

Mise en place du travail collaboratif et construction d'une vision commune

Rythmée par des rencontres, des ateliers, des visites de terrain et des partages de réflexions, cette coopération a l'ambition d'effacer ou du moins d'estomper la frontière. Pour ce faire, six ateliers thématiques transfrontaliers ont été organisés pour partager et faire émerger collectivement des orientations et des bonnes pratiques. Ces éléments viennent enrichir les réflexions pour élaborer une vision transfrontalière sur les thématiques Paysage, Biodiversité et Accueil.

Contexte particulier : COVID - 19

En raison des nombreux confinements et des restrictions sanitaires, la pandémie mondiale a freiné les rencontres entre partenaires, certains rendez-vous ont dû se faire en visioconférence.

Samenwerken over de grenzen heen en een gemeenschappelijke visie ontwikkelen

Aan de hand van ontmoetingen, workshops, plaatsbezoeken en het delen van ideeën wil deze samenwerking de grens tussen beide landen uitwissen of op zijn minst doen vervagen. Er werden zes thematische grensoverschrijdende ateliers georganiseerd om de neuzen in dezelfde richting te krijgen en goede praktijken uit te wisselen. Dat alles leidde tot de vaststelling van oriëntaties in de aanloop naar een grensoverschrijdende visie met betrekking tot de thema's Landschap, Biodiversiteit en Onthaal.

Uitzonderlijke omstandigheden: COVID - 19

De restricties naar aanleiding van de wereldwijde pandemie hebben de ontmoetingen tussen talrijke de partners beperkt. Sommige ontmoetingen verliepen daarom noodgedwongen via videoconferentie.

COOPÉRER
Atelier #1
“Connaissances”
“Uitwisseling”
SAMENWERKEN



Atelier transfrontalier n°1 - 17 mai 2018

- 21** participants (10 français - 11 flamands)
- 12** structures représentées
- 1** journée d'échanges
- 1** visite dans la Dune Dewulf entre le Fort des Dunes et la batterie de Zuydcoote
- 3 km** de randonnée au Fort des Dunes à Leffrinckoucke

Grensoverschrijdend atelier nr. 1 - 17 mei 2018

- 21** deelnemers (10 Franse - 11 Vlaamse)
- 12** vertegenwoordigde organisaties
- 1** uitwisselingsdag
- 1** bezoek aan de Dune Dewulf tussen het Fort des Dunes en de batterij van Zuydcoote
- 3 km** wandelen naar het Fort des Dunes in Leffrinckoucke



Cette première journée d'échanges a lancé les réflexions sur l'élaboration d'un masterplan transfrontalier. Elle a été organisée en différents temps. Une partie de présentations en salle pour poser les éléments de contexte et de méthode, une visite de terrain et un temps d'atelier.

Tijdens dit eerste uitwisselingsmoment was het de bedoeling samen na te denken over de ontwikkeling van een grensoverschrijdend masterplan. De workshop bestond uit verschillende sessies. De presentaties over de context en de methode vonden plaats in het fort en daarna trokken de deelnemers naar buiten voor een werksessie en een terreinbezoek.

COOPÉRER
Visites du territoire
Regioverkenning
SAMENWERKEN

Des visites du territoire VEDETTE ont été réalisées pour découvrir les paysages et aménagements en vue d'améliorer la connaissance commune des partenaires.

Het VEDETTE-projectgebied werd verkend om de landschappen en werkzaamheden te onderzoeken en zo de gemeenschappelijke kennis tussen partners te verbreden.



1 visite en Flandre le 14 juin 2018

- 6** sites visités (dunes de Saint-Laureins, bouche de l'Yser, Schuddebeurze, Monument Albert 1^{er}, dunes Simli, Koolhofput),
- 8** participants (3 français - 5 flamands).

1 bezoek aan Vlaanderen op 14 juni 2018

- 6** bezochte plaatsen (Sint-Laureinsduinen, IJzermonding, Schuddebeurze, Monument ,
- 8** deelnemers (3 Franse - 5 Vlaamse).



1 visite en France le 28 juin 2018

- 5** sites visités (digue de Malo-les-Bains, parc du vent, Ferme Nord, front de mer de Zuydcoote, Dune Fossile),
- 12** participants (3 français - 9 flamands).

1 bezoek aan Frankrijk op 28 juni 2018

- 5** bezochte plaatsen (dijk van Malo-les-Bains, Parc du Vent, Ferme Nord, kust van Zuydcoote, Dune Fossile),
- 12** deelnemers (3 Franse - 9 Vlaamse).



1 safari franco-flamand à la frontière des Dunes Flamandes - le 22 mai 2019

- Découverte de cette frontière à pied et à vélo.
- 12** participants de l'équipe VEDETTE, accompagnés par les partenaires et experts du Kempen-Broek et de l'Agence Dear Hunter

1 Frans-Vlaamse "safari" op de grens van de Vlaamse Duinen - op 22 mei 2019

- Verkenning van deze grens te voet en per fiets.
- 12** deelnemers van het VEDETTE-team, vergezeld door partners en experts van Kempen-Broek en het bureau Dear Hunter

COOPÉRER

Echanges de connaissances et de bonnes pratiques Delen van kennis en goede praktijken

SAMENWERKEN



Euphorbe des sables
Zeewolfsmelk



Explication de la démarche entreprise sur Zuydcoote dans le cadre de la préservation de la dune blanche au-devant du parking du front de mer (ganivelles + panneaux explicatifs). D'autres thématiques abordées ce 18 juin 2019 : gestion des laisses de mer (nettoyages manuels versus nettoyages mécaniques), gestion des "dents creuses dunaires" au sein des espaces urbains, gestion des dunes blanches au regard des risques de submersion marine et d'ensablement des habitations du front de mer...



De aanwezigen kregen een toelichting over de aanpak in Zuydcoote, in functie van het behoud van de witte duin voor de parking aan het strand (met kastanjehekken en informatieborden). Andere thema's die aan bod kwamen, waren het beheer van aanspoelsels aan de vloedlijn (handmatige versus mechanische reiniging), het beheer van duinpercelen in een stedelijke omgeving, het beheer van de zeereepduinen (om te voorkomen dat ze opgaan in de zee of woningen aan de kust onder het zand bedelven) ...



Psathirelle des sables
Duinfranjehoed



Epipactis des marais
Moeraswespenorchis



Panicaud maritime
Blauwe zeedistel

COOPÉRER

Atelier #1 bis “Biodiversité et Nature” “Biodiversiteit en Natuur”

SAMENWERKEN



Atelier transfrontalier n°1 bis - 6 juillet 2018

Thématique “Biodiversité et Nature”

à Koksijde, Duinenhuis

1/2 journée d'échanges

20 participants (12 français - 8 flamands)

Grensoverschrijdend atelier nr. 1 bis - 6 juli 2018

Thema “Biodiversiteit en Natuur”

In Koksijde, Duinenhuis

1/2 uitwisselingsdag

20 deelnemers (12 Franse - 8 Vlaamse)



L'objectif de cet échange est de préparer collectivement les sujets abordés pendant l'atelier transfrontalier n°2 sur le thème “Biodiversité et Nature”. Après une présentation des principaux enjeux et des différents documents réglementaires et schémas de part et d'autre de la frontière, une liste de questions et de sujets prioritaires a émergé.

De bedoeling van deze workshop was om samen het grensoverschrijdend atelier nr. 2 voor te bereiden, met als thema “Biodiversiteit en Natuur”. Na een presentatie van de belangrijkste uitdagingen en de verschillende regels of procedures aan beide zijden van de grens legden de deelnemers de prioritaire vragen en onderwerpen vast voor dit tweede atelier.

COOPÉRER
Atelier #2
“Biodiversité et Nature”
“Biodiversiteit en Natuur”
SAMENWERKEN



Atelier transfrontalier n°2 - 6 décembre 2018

Thématique “Biodiversité et Nature” à Nieuwpoort

- 1 journée d'échanges
- 32 participants (12 français - 20 flamands)
- 14 structures représentées

Grensoverschrijdend atelier nr. 2 - 6 december 2018

Thema “Biodiversiteit en Natuur” in Nieuwpoort

- 1 uitwisselingsdag
- 32 deelnemers (12 Franse - 20 Vlaamse)
- 14 vertegenwoordigde organisaties



La journée a été organisée en différents temps. Une partie de présentations en salle afin de donner un socle de connaissances à tous les participants et un temps d'atelier en groupe mixte (franco-flamand). Chaque groupe de participants a travaillé sur différents cas de part et d'autre de la frontière.



Ook deze workshop omvatte een aantal sessies. Eerst waren er presentaties om alle aanwezigen de nodige basiskennis mee te geven, daarna volgden werksessies in gemengde Frans-Vlaamse groepjes. Elk groepje boog zich over verschillende cases die relevant zijn aan beide zijden van de grens.

COOPÉRER
Atelier #3
“Paysage et esprit des lieux”
“Landschap, identiteit en beleving”
SAMENWERKEN

Atelier transfrontalier n°3 - 27 juin 2019

Thématique “Paysage et esprit des lieux”

28 participants (16 français - 12 flamands)

13 structures représentées

À la Ferme Nord à Zuydcoote

- ▶ 1 journée d'échanges
- ▶ 1 parcours dans la dune Dewulf entre la Ferme Nord et l'Hôpital Maritime
- ▶ 3 km de randonnée
- ▶ Une dizaine de témoignages sensibles écrits
- ▶ Une vingtaine de croquis réalisés

La journée a été organisée en différents temps :

- ▶ présentations en salle
- ▶ visite de terrain
- ▶ atelier en groupe mixte (franco-flamand).

Tous les participants ont travaillé sur le site de la Ferme Nord et ses abords afin d'imaginer des orientations d'aménagement dans le respect de l'esprit des lieux.



Grensoverschrijdend atelier nr. 3 - 27 juni 2019

Thema “Landschap, identiteit en beleving”

28 deelnemers (16 Franse - 12 Vlaamse)

13 vertegenwoordigde organisaties

Bij de Ferme Nord in Zuydcoote

- ▶ 1 uitwisselingsdag
- ▶ 1 route in de Dune Dewulf tussen de Ferme Nord en het Maritiem Ziekenhuis (Hôpital Maritime)
- ▶ Een wandeling van 3 km
- ▶ Een tiental persoonlijke getuigenissen
- ▶ Een twintigtal schetsen

De dag bestond uit:

- ▶ presentaties
- ▶ een terreinbezoek
- ▶ een workshop in gemengde Frans-Vlaamse groepjes

De deelnemers gingen aan de slag in en rond de gebouwen van de Ferme Nord. Zo konden ze in hun voorstellen tot herinrichting rekening houden met deze omgeving.

COOPÉRER
Atelier #3 bis
“Démarche paysagère”
“Landschapsbenadering”
SAMENWERKEN

Atelier transfrontalier n°3 bis
- 19 novembre 2019

Thématique “démarche paysagère transfrontalière”
À Dunkerque
1/2 journée d'échange
10 participants

Pour deux sites stratégiques (la batterie de Zuydcoote à Leffrinckoucke et Sandeshoved à Nieuwpoort), les **objectifs** en matière de paysage et de respect de l'esprit des lieux ont été traduits en actions spécifiques. Par le biais d'un jeu de rôle, les participants ont travaillé leur argumentaire pour convaincre les instances locales d'agir.

Grensoverschrijdend atelier nr. 3 bis
- 19 november 2019

Thema “Grensoverschrijdende landschapsbenadering”
in Duinkerke
1/2 uitwisselingsdag
10 deelnemers

Voor twee strategische sites (batterij Zuydcoote in Leffrinckoucke en Sandeshoved in Nieuwpoort) werden de **doelstellingen** met betrekking tot het landschap en het respecteren van de omgevingskwaliteit vertaald in concrete acties. Via een rollenspel gingen de deelnemers aan de slag met argumenten waarmee ze de lokale overheden willen overtuigen actie te ondernemen.



COOPÉRER
Atelier #4
“Accueil et expérience de découverte”
“Onthaal en beleving”
SAMENWERKEN

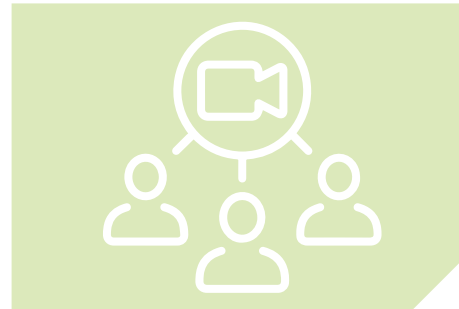


Le 1^{er} octobre 2020, s'est tenu le webinaire sur les thématiques de l'accueil et de l'expérience de découverte. Ce 4^{ème} atelier transfrontalier, initialement prévu le 31 mars 2020, a été reporté en raison des mesures prises par les gouvernements pour lutter contre la crise sanitaire du Covid-19.

Le webinaire a regroupé 34 participants autour de 3 témoignages et partages d'expérience. Entre les conférences traduites en simultanément, les participants ont été interrogés sur leur opinion sur la croyance en l'écotourisme dans les dunes flamandes.

Op 1 oktober 2020 werd een webinar georganiseerd over onthaal en beleving. Oorspronkelijk was een interactieve workshop gepland in maart 2020, maar die kon niet doorgaan als gevolg van de coronamaatregelen. Aan het webinar namen 34 personen deel. Ze volgden 3 lezingen (die simultaan werden vertaald) over beleving, onthaal en duurzame recreatie. Tussendoor werd de deelnemers gevraagd in hoeverre ze geloven in het groeipotentieel voor ecotoerisme in de Vlaamse Duinen.

COOPÉRER
Atelier #5
“Vers un parc paysager transfrontalier”
“Naar een grensoverschrijdend landschapspark”
SAMENWERKEN



Mettant l'accent sur la coopération transfrontalière, l'atelier n° 5 a été suivi en ligne par 46 personnes représentant 19 organismes.

Deux interventions ont rythmé ce webinaire :

- ▶ Présentation n°1 : “Les avantages et les défis de la coopération transfrontalière” intervention du coordinateur général du parc transfrontalier de Kalmthoutse Heide à la frontière entre les Pays-Bas et la Belgique.
- ▶ Présentation n°2 : “Vision 2040 - dunes flamandes” présentation de 7 orientations qui tentent de répondre à la question : À quoi pourrait ressembler le territoire en 2040 si nous travaillons ensemble sur un parc paysager

transfrontalier ?

Un sondage auprès des participants a permis d'avoir une première validation des 7 orientations présentées.

Atelier 5 legde de nadruk op grensoverschrijdende samenwerking en werd online gevolgd door 46 personen die 19 organisaties vertegenwoordigden. Tijdens dit webinar werden twee presentaties gegeven:

- ▶ Presentatie nr. 1: “De voordelen en uitdagingen van grensoverschrijdende samenwerking” door de algemeen coördinator van het Grenspark Kalmthoutse Heide op de grens tussen Nederland en België.
- ▶ Presentatie nr. 2: “Visie 2040 - Vlaamse Duinen”, een presentatie van 7 denkpistes die een antwoord bieden op de vraag: “Hoe zou het gebied er in 2040 uit kunnen zien als we samen aan een grensoverschrijdend landschapspark werken?”

Een peiling onder de deelnemers resulteerde in de bevestiging of eerste validering van deze 7 voorgestelde toekomstbeelden.

COOPÉRER
Atelier #6
“Vision 2040”
“Visie 2040”
SAMENWERKEN

Le 6^{ème} atelier transfrontalier VEDETTE a été organisé le 21 octobre 2021 au Groot Moerhof à La Panne sur la frontière. L'occasion pour l'AGUR et VLM de présenter les résultats des réflexions du Module de Travail n°3 développés avec tous les partenaires du projet depuis son lancement en octobre 2017.



Malgré des conditions météo difficiles, les présentations se sont passées en extérieur, dans le paysage, pour discuter du futur du territoire avec l'existant sous les yeux. Sur la base d'illustrations, les 7 grandes orientations de la démarche “Vision 2040” pour le territoire transfrontalier sont présentées. Chacune des illustrations soulève des questionnements :

- ▶ Quel chemin prendre pour atteindre ces objectifs ?
- ▶ Par où faudrait-il commencer ?
- ▶ Quels sont les leviers ?
- ▶ Sur quelle bonne pratique s'appuyer ?

De 6e grensoverschrijdende VEDETTE-workshop werd op 21 oktober 2021 georganiseerd in het Groot Moerhof, op de grens, in De Panne. Het was voor AGUR en de VLM dé gelegenheid om de resultaten van Werkmodule 3, waar alle projectpartners sinds de start in oktober 2017 samen aan hebben gewerkt, voor te stellen.

Ondanks de moeilijke weersomstandigheden vonden de presentaties buiten plaats. Zo konden de deelnemers over de toekomst van het projectgebied spreken met zicht op het landschap zoals het nu bestaat. Aan de hand van illustraties werden de 7 toekomstbeelden van de “Visie 2040” voor het grensoverschrijdende gebied gepresenteerd.

Elk van de illustraties roept vragen op:

- ▶ Welke weg moeten we bewandelen om deze doelstellingen te bereiken?
- ▶ Waarmee beginnen we best?
- ▶ Wat zijn de hefboomen?
- ▶ Op welke goede praktijken moeten we steunen?

COOPÉRER
Dunes flamandes VISION 2040 –
Vers un parc paysager transfrontalier
Vlaamse Duinen VISIE 2040 –
Naar een grensoverschrijdend
landschapspark
SAMENWERKEN

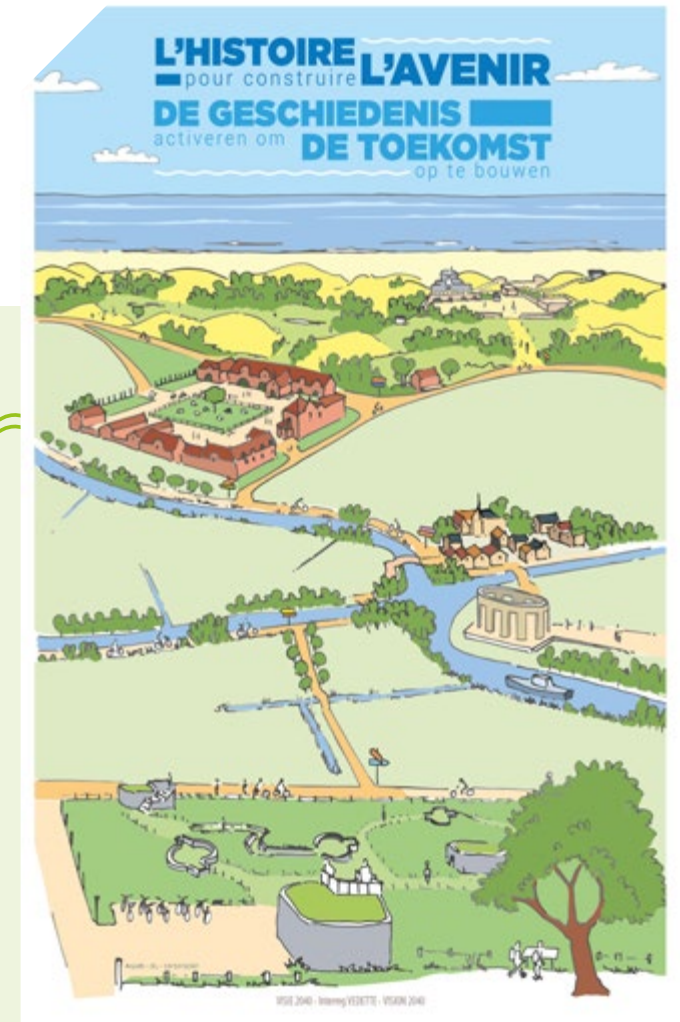
Des rencontres partenariales ont été organisées, tout au long du projet, avec comme souhait d'effacer ou du moins d'estomper l'effet frontière. Différents ateliers ont réuni plusieurs organismes pour échanger sur les valeurs communes et les défis à relever sur le territoire transfrontalier du projet VEDETTE. Au lancement, en 2017, l'objectif était de co-concevoir un masterplan accompagné d'une charte, pour formaliser les réflexions des ateliers et tenter de définir une feuille de route. Au fil du projet, c'est deux livrables (master plan et charte) ont fusionné dans un unique document intitulé « Dunes flamandes VISION 2040 – Vers un parc paysager transfrontalier ». Ce document est à la fois une synthèse de la démarche de coopération écoulée et aussi une proposition pour regarder ensemble et imaginer l'avenir sur les sujets du paysage, de la biodiversité et de l'accueil. Cette VISION 2040 est le résultat de regards partagés sur les Dunes flamandes et se décline à travers 7 orientations illustrées comme autant d'axes de coopération transfrontalière à explorer.

Tijdens het hele project werden bijeenkomsten met alle partners georganiseerd, met de bedoeling de grens uit te wissen of op zijn minst te lervagen. De workshops brachten verschillende organisaties bijeen om van gedachten te wisselen over gemeenschappelijke waarden en uitdagingen in het grensoverschrijdende gebied van het VEDETTE-project. Bij de lancering, in 2017, was het de bedoeling een masterplan en een charter op te stellen om de ideeën die in de workshops aan bod kwamen te formaliseren en een roadmap vast te stellen. In de loop van het project werden beide samengevoegd tot één document: “Vlaamse Duinen Visie 2040 - Naar een grensoverschrijdend landschapspark”. Dit is zowel een samenvatting van het samenwerkingsproces als een voorstel om samen te kijken naar de toekomst op gebied van landschap, biodiversiteit en onthaal. Deze “Visie 2040” is het resultaat van gedeelde opvattingen over de Vlaamse Duinen en is onderverdeeld in 7 geïllustreerde toekomstbeelden om de grensoverschrijdende samenwerking verder te verkennen.

COOPÉRER

Dunes flamandes VISION 2040 –
Vers un parc paysager transfrontalier
Vlaamse Duinen VISIE 2040 –
Naar een grensoverschrijdend landschapspark

SAMENWERKEN





COMMUNIQUER COMMUNICEREN

Faire connaître les Dunes Flamandes

Par le biais d'une communication diversifiée, les partenaires ont l'ambition de valoriser cet espace transfrontalier d'exception que sont les Dunes Flamandes. Plusieurs actions de communication ont été mises en place dans le cadre du projet pour sensibiliser à la fragilité et au respect du site ainsi que pour porter à connaissance du grand public le projet et les actions développées..

De Vlaamse Duinen bekend maken

De projectpartners hebben de ambitie om via diverse communicatiekanalen het unieke grensoverschrijdende karakter van de Vlaamse Duinen onder de aandacht te brengen. Verschillende initiatieven werden opgezet om inwoners en bezoekers attent te maken op de kwetsbaarheid van het gebied en van de noodzaak om er respectvol mee om te gaan. Daarnaast werd het grote publiek geïnformeerd over de doelstellingen van het project en de acties die erin ontwikkeld werden.

COMMUNIQUER

Lancement site web VEDETTE Lancering van de VEDETTE - website

COMMUNICEREN

Site internet bilingue franco-néerlandophone :
www.vedetteinterreg.com

Objectifs : mettre en avant le projet transfrontalier et le périmètre d'actions, son intégration dans le programme européen Flandria Rhei, valoriser les partenaires associés et les actions menées.

Ce site internet est à destination des habitants, des partenaires et élus afin de suivre l'actualité du projet.



Tweetalige website (Nederlands en Frans):
www.vedetteinterreg.com

Doelstellingen: de aandacht vestigen op het grensoverschrijdende project, op de territoriale reikwijdte van de acties en op de integratie ervan in het Europese Flandria Rhei- programma. Daarnaast belicht de website de betrokken partners en de uitgevoerde acties.

Deze website richt zich naar inwoners, partners en politici die aldus de evolutie van het project kunnen volgen.



COMMUNIQUER

Exposition itinérante Dune du Sahara Mobiële tentoonstelling Saharastuifduin

COMMUNICEREN



Dans le cadre de VEDETTE, une exposition itinérante bilingue a été élaborée. Cette exposition présente les travaux effectués dans la réserve du Westhoek, où, aussi en cadre de VEDETTE, une dune mobile a été restaurée.



In het kader van VEDETTE werd een mobiele, tweetalige tentoonstelling uitgewerkt over de werken in het Westhoekreservaat. Daar werd, als een van de acties binnen het VEDETTE-project, een stuifduin hersteld.

Par le biais de plusieurs panneaux et d'un film, les visiteurs ont été informés sur les dunes mobiles et leurs habitants typiques, sur les raisons pour lesquelles ce milieu a tant souffert au cours des dernières décennies et sur les travaux qui ont été réalisés.

Aan de hand van enkele panelen en een filmpje kunnen bezoekers meer te weten komen over stuifduinen en hun typische bewoners, waarom deze habitat het de voorbije decennia zwaar te verduren kreeg, en welke ingrepen zijn uitgevoerd in het kader van VEDETTE



COMMUNIQUER

Exposition itinérante sur les Dunes Flamandes Mobiele tentoonstelling Vlaamse Duinen

COMMUNICEREN

Cette exposition itinérante bilingue met en exergue trois projets emblématiques qui concernent les Dunes Flamandes.

3 modules :

- ▶ Les Dunes de Flandre, Grand Site de France en projet
- ▶ VEDETTE, projet Interreg V : son périmètre et les enjeux
- ▶ Trois Grands Sites du littoral des Hauts-de-France : lieux de pause

Deze tweetalige, mobiele tentoonstelling belicht drie symbolische projecten in de Vlaamse Duinen.

3 modules:

- ▶ De Dunes de Flandre, Grand Site de France in ontwikkeling
- ▶ Het Interreg-V project VEDETTE: perimeter en uitdagingen
- ▶ Drie "Grands Sites" van de kust van Hauts-de-France: plaatsen van ontspanning



L'exposition a été installée à la Halle aux sucres - Learning Center de Dunkerque, au Lycée Jean Bart de Dunkerque, à l'espace exposition du Bureau d'information touristique de Leffrinckoucke, à l'Agence d'urbanisme Flandre Dunkerque, au Fort des Dunes de Leffrinckoucke et à la Communauté urbaine de Dunkerque lors des journées du patrimoine.

De tentoonstelling hield halt in de Halle aux Sucres - Learning Center en het Jean Bart-lyceum in Duinkerke, in de tentoonstellingsruimte van de toeristische dienst in Leffrinckoucke, bij het Agentschap voor Urbanisme Vlaanderen-Duinkerke (Agur) in het Fort des Dunes in Leffrinckoucke, en bij de Communauté urbaine de Dunkerque tijdens de Open Monumentendagen.



COMMUNIQUER

Les Dunes Flamandes en 4 saisons De Vlaamse Duinen in beeld

COMMUNICEREN

Production de deux films mettant en lumière les Dunes Flamandes au gré des 4 saisons :

- ▶ Un film court de 2 minutes 30 enchaînant des images attrayantes ;
- ▶ Le deuxième plus long (dizaine de minutes) comprend des interviews et sous titres bilingues.
- ▶ Sortie prévue du film le 22 novembre 2022 lors de l'événement de clôture du Projet VEDETTE.

Er werden twee films gemaakt over de Vlaamse Duinen door de vier seizoenen heen:

- ▶ een korte film van 2,5 minuten die bestaat uit een aaneenschakeling van aantrekkelijke beelden;
- ▶ een tweede, langere film van ongeveer 10 minuten die bestaat uit tweetalige interviews (met ondertiteling).
- ▶ De release van de films op 22 november 2022 tijdens het slotevenement van het project VEDETTE.

4 saisons, 4 thématiques :

- ▶ automne : migration et oiseaux
- ▶ hiver : l'eau, élément majeur du territoire
- ▶ printemps : faune flore et grandeur des paysages
- ▶ été : activités récréatives

Vier seizoenen, vier thema's:

- ▶ Herfst: migratie en vogels
- ▶ Winter: water - zeer belangrijk element in de regio
- ▶ Lente: flora, fauna en grootse landschappen
- ▶ Zomer: recreatieve activiteiten



Ten Bogaerde



Dune Fossile



COMMUNIQUER

Réalisation d'une carte transfrontalière Creatie grensoverschrijdende kaart

COMMUNICEREN

Distribuée dans les offices de tourisme et les manifestations des partenaires VEDETTE, la carte transfrontalière a pour objectif de faire exister ce territoire de coopération tout en effaçant la frontière du point de vue graphique. Elle permet également d'informer les visiteurs des points de vue remarquables, des lieux d'accueil du public.



À la découverte des Dunes Flamandes
Op ontdekking in de Vlaamse Duinen

De grensoverschrijdende kaart wordt verspreid via de toeristische diensten en tijdens evenementen van de VEDETTE-partners. Het is de bedoeling hiermee het gebied waarin over de grens heen wordt samengewerkt bekend te maken en de grens tussen beide landen - alvast visueel - te laten vervagen. De kaart duidt ook opmerkelijke plekken en bezoekerscentra aan.



MOBILISER MOBILISEREN



Sensibilisation et participation active

Deux objectifs principaux :

- ▶ Sensibiliser différents publics ciblés (habitants du territoire, visiteurs transfrontaliers, scolaires...) à cet espace transfrontalier des en leur montrant les richesses et fragilités de l'écosystème.
- ▶ Les inviter et les inciter à agir à leur niveau à la promotion et préservation de cet espace particulier transfrontalier.

La sensibilisation de ces publics est réalisée à une échelle transfrontalière : animations bilingues réunissant ensemble publics francophones et néerlandophones; animations dans sa propre langue de l'autre côté de la frontière ou encore présentation du territoire transfrontalier par un partenaire de l'autre côté de la frontière.

Contexte particulier : COVID - 19

En raison des nombreux confinements et des restrictions sanitaires, la pandémie mondiale a freiné les rencontres entre partenaires, Certains rendez-vous ont dû se faire en visioconférence.

Bewustmaking en actieve betrokkenheid

De twee hoofddoelen zijn:

- ▶ verschillende doelgroepen (bewoners van het gebied, bezoekers, schoolkinderen ...) vertrouwd te maken met het bestaan van de Vlaamse Duinen en hen te attenderen op de rijkdom en de kwetsbaarheid van het ecosysteem;
- ▶ hen uitnodigen om te doen wat ze kunnen om dit bijzondere grensoverschrijdende gebied te promoten en te behouden.

Ook de bewustmaking van deze doelgroepen wordt grensoverschrijdend aangepakt, door tweetalige activiteiten met een gemengd publiek, Nederlandstalige activiteiten op Frans grondgebied of omgekeerd, en door presentaties over het grensoverschrijdende gebied door een partner van de andere kant van de grens.

Uitzonderlijke omstandigheden: COVID - 19

De talrijke restricties naar aanleiding van de pandemie hebben de fysieke ontmoetingen beperkt. Sommige afspraken verliepen daarom noodgedwongen via videoconferentie.

MOBILISER
Rencontre biodiversité
Ontmoeting biodiversiteit
 MOBILISEREN

Le 24 avril 2018, une rencontre grand public a été organisée à destination des habitants de Chyvelde, sur la biodiversité de cette commune transfrontalière. Pour cela, les noms des espèces évoqués lors de cette rencontre ont tous été traduits en néerlandais.

32 personnes présentes

Op 24 april 2018 bogen de inwoners van Chyvelde zich tijdens een interactieve ontmoeting over de biodiversiteit in hun grensgemeente. Alle soortnamen die tijdens deze bijeenkomst de revue passeerden, werden voorzien van een Nederlandse vertaling.

32 deelnemers



Trois bâches ont été créées pour l'occasion. Ces bâches reprennent de manière transfrontalière et bilingue la dune interne, de part et d'autre de la frontière, vieille de plusieurs siècles, située à environ 3 km du rivage actuel. Des encarts présentent les caractéristiques de cette dune, tant au niveau écologiques, paysages, historiques que patrimoniaux. Depuis leur réalisation, ces bâches sont diffusées sur l'ensemble du territoire transfrontalier.

De ontmoeting resulteerde in creatie van drie weersbestendige spandoeken, tweetalig vanwege de grens-overschrijdende dimensie. Deze worden her en der in het gebied getoond. Ze illustreren de eeuwenoude binnenduin aan weerszijden van de grens. Die "fossiele" duin ligt op ongeveer 3 km van de huidige kust. Korte inzetjes schetsen een beeld van de ecologische kenmerken, het landschap, de geschiedenis en het erfgoed.

MOBILISER

Saynètes théâtrales sur la plage Theatersketches op het strand

MOBILISEREN



Ces animations bilingues et transfrontalières ont été créées avec l'association "Rire de soie", afin de sensibiliser les habitants et touristes à la thématique des déchets retrouvés dans la nature.

Ces saynètes théâtrales ont été réalisées sur 4 jours, sur les plages de Malo-les-Bains, Leffrinckoucke, Zuydcoote, Bray-Dunes et De Panne.

Estimation de 1350 personnes sensibilisées sur les 4 jours, 890 bagotos distribués.

In samenwerking met de vereniging "Rire de soie" voerden we tweetalige sketches op aan beide kanten van de grens om bewoners en toeristen attent te maken op de problematiek van afval in de natuur.

De acteurs trokken naar de stranden van Malo-les-Bains, Leffrinckoucke, Zuydcoote, Bray-Dunes en De Panne.

Gespreid over vier dagen zagen zo'n 1350 mensen de sketches. We deelden ongeveer 890 herbruikbare afvaltasjes uit.



MOBILISER

Création et diffusion d'un rallye nature transfrontalier
à destination des scolaires (6-10 ans)
Creëren en verspreiden van een grensoverschrijdende
natuurspeurtocht voor schoolkinderen (6-10 jaar)

MOBILISEREN



Rallye nature transfrontalier & bilingue au cours de l'année scolaire 2018-2019 à destination des écoles de De Panne, Adinkerke, Ghyvelde et Les Moères.

Questions sur l'histoire, la nature, les paysages.
Participation de classes françaises et flamandes (2 pour chaque pays).
Organisation d'une journée finale de restitution permettant aux enfants de se rencontrer et passer une journée ensemble.

Tijdens het schooljaar 2018-2019 vond een grensoverschrijdende en tweetalige natuurrally voor scholen in De Panne, Adinkerke, Ghyvelde en Les Moères.

De vragen gingen over geschiedenis, natuur en het landschap. Er namen twee Vlaamse en twee Franse klassen deel. Op de gemengde terugkomdag konden de kinderen elkaar ontmoeten en samen de dag doorbrengen.



MOBILISER

Réalisation d'une exposition "Graffiti nature" Creatie van de tentoonstelling "NatuurGraffiti"

MOBILISEREN



Réalisation d'une exposition commune par les collégiens du Septentrion de Bray-Dunes et VTI de Veurne. L'exposition comporte 80 graffitis réalisés par les collégiens, sur les thèmes de la biodiversité, des paysages, des patrimoines culturels/historiques...

Premières expositions auprès de différents publics cible des toiles effectuées par les enfants

- **Septembre 2019** : Collège Bray-Dunes
570 visiteurs (400 collégiens, 100 enseignants/personnel et 70 parents d'élèves)

Er werd een gezamenlijke tentoonstelling gerealiseerd door middelbare scholieren van Septentrion in Bray-Dunes en het VTI in Veurne. Deze expo bestaat uit 80 door de leerlingen gecreëerde graffitiwerken met als thema's biodiversiteit, landschappen, cultuurhistorisch erfgoed ...

Eerste tentoonstelling voor verschillende doelgroepen met schilderijen gemaakt door de leerlingen

- **September 2019**: College Bray-Dunes
570 bezoekers (400 middelbare scholieren, 100 leerkrachten/personeelsleden en 70 ouders)

MOBILISER

Jardin à partager Gemeenschappelijke pluktuin

MOBILISEREN

Après les inventaires écologiques réalisés en 2018 et les propositions d'aménagements validées par la mairie, divers chantiers/opérations ont eu lieu.

L'objectif du jardin à partager : les habitants et usagers du skate park peuvent venir se servir gratuitement en fruits, légumes et plantes aromatiques. Une réunion avec les riverains et habitants de Zuydcoote a permis de présenter les futurs aménagements. Les habitants ont également pu se prononcer sur le choix des espèces légumières et aromatiques à semer.



In 2018 werden ecologische inventarisaties uitgevoerd en keurde het gemeentebestuur enkele actievoorstellen goed, waaronder de creatie van een deeltuin.

Het doel van deze gemeenschappelijke pluktuin: de bewoners en de gebruikers van het skatepark gratis laten genieten van fruit, groenten en kruiden uit deze tuin. De bewoners van Zuydcoote maakten tijdens een informatiebijeenkomst kennis met het ontwerp. Ze werden ook betrokken bij de keuze van de te zaaien groenten en kruiden.



MOBILISER

Participation des habitants Bewonersparticipatie

MOBILISEREN



Trois actions de plantations ont été menées sur Bray-Dunes et Zuydcoote permettant aux habitants, riverains et jeunes publics de participer activement à l'aménagement et restauration de leurs lieux de vie.

D'autres actions participatives ont été réalisées telles que la plantation d'une haie antidéchets sur le parking Carrefour de Bray-Dunes avec des collégiens ou encore d'un verger à Lérots avec les habitants et riverains de Zuydcoote.

In Bray-Dunes en Zuydcoote werden drie plantacties gehouden. Bewoners en jongeren droegen actief bij aan de inrichting en opwaardering van hun leefomgeving.

Andere participatieve acties waren de aanplanting door schoolkinderen van een "anti-afvalhaag" op de parking van supermarkt Carrefour in Bray-Dunes, en een boomgaard voor eikelmuisen, aangeplant door de inwoners van Zuydcoote.

MOBILISER

“Boîte à outils” à destination des propriétaires et gestionnaires de camping “Gereedschapskist” voor campingeigenaars en -beheerders

MOBILISEREN

Réalisée en concertation avec les propriétaires et gestionnaires de camping, la boîte à outils en deux versions (fr et nl) est constituée de 10 fiches préconisant des opérations favorables à une meilleure intégration paysagère des campings dans le territoire des Dunes Flamandes tout en optimisant l'accueil de la biodiversité. L'accent est mis sur une restauration des paysages « ancestraux » des Dunes Flamandes.

Les fiches actions se veulent didactiques et se composent d'une première partie de présentation suivie de schémas et photos illustrant les propositions d'aménagements.

Ces actions sont complémentaires entre elles mais peuvent également être utilisées indépendamment les unes des autres.



De gereedschapskist aangeboden in twee talen (fr en nl) werd opgesteld in overleg met campingeigenaars en -beheerders. Hij bevat tien fiches met aanbevelingen om de campings in het gebied van de Vlaamse Duinen beter te integreren in het landschap en tegelijkertijd beter zorg te dragen voor de biodiversiteit. De nadruk ligt op het herstel van de “voorouderlijke” landschappen van de Vlaamse Duinen. De actiefiches zijn educatief bedoeld en bestaan uit een presentatie, gevolgd door schema's en foto's die de inrichtingsvoorstellen illustreren. De acties vullen elkaar aan, maar kunnen ook afzonderlijk gebruikt worden.

MOBILISER

**Olympiades campings sur la frontière
Campingolympiades op de grens**

MOBILISEREN

Borne orange 6 : Voici les différentes étapes du cycle de vie de la libellule. Remettez dans l'ordre ces étapes pour reconstituer le cycle de vie de cet animal très peu connu.

Borne orange 5 : Mon premier désigne le moment où le jour se lève, mon second désigne ce qui recouvre les rosiers et qui peut nous piquer, mon tout est un arbuste épineux de la dune aux feuilles toutes découpées ! Je suis ...

Borne orange 4 : Autour de cette borne se trouve un arbuste épineux très commun dans les dunes, on le reconnaît à ces petites feuilles verdâtres et ses longues épines grises. Découvrez son nom grâce au message codé ci-dessous :

1	18	7	15	21	19	9	5	18
---	----	---	----	----	----	---	---	----

Animation de deux journées sur la frontière à destination des touristes fréquentant les campings de part et d'autre de la frontière et des centres de loisirs.

Animations ludiques et bilingues sur le thème de la nature, de la gestion, des sports de nature, des paysages, de la frontière, de l'histoire.

Le 19/07/2022 : 30 jeunes de 10 à 14 ans des communes de Zuydcoote et Bray-Dunes

Le 19/08/2022 : 23 personnes du camping le Meul Houck et du Camping des Pins de Chyvelde, venues en famille pour participer



Op de grens werden tweedaagse activiteiten georganiseerd voor verblijvers op de campings en recreatiecentra aan Franse en Vlaamse zijde.

Het ging om leuke tweetalige activiteiten rond natuur, beheer, buitensporten, landschappen, de grens en geschiedenis.

19/07/2022: 30 jongeren van 10 tot 14 jaar uit de gemeenten Zuydcoote en Bray-Dunes.
19/08/2022: 23 personen van de camping Meul Houck en de Camping des Pins in Chyvelde, die in gezinsverband kwamen deelnemen..

Melancholide (Cirsium arvense)

1) In maart bloeit de 50 cm 120 cm.
2) Ik bloei van juni tot september.
3) Mijn bloemen hebben de vorm van paraplus.
4) De kleur van mijn bloemen kan variëren van paars tot wit.

Wolfskluif (Pulsatilla nuttalliana)

1) Ik ben 50 cm 80 cm lang.
2) Mijn bloemen hebben 6 tot 12 blaadjes die een vijfbladig patroon met witte en blauwvioletten rond een kern.
3) Mijn bloemen zijn geel van kleur.

Wolfskluif (Pulsatilla nuttalliana)

1) Ik word tussen de 80 en 120 cm.
2) Ik bloei van mei tot augustus.
3) Mijn bloemen zijn geelwit in de vorm van een paraplu.
4) Mijn bloemen hebben een brede tot rechte.

Het woord gebruikt in de tekst is een anatomische plaats. De bloemen hebben een vijfbladig patroon en zijn geel of wit.



MOBILISER

Ramassage transfrontalier de déchets le long du canal de Furnes Grensoverschrijdende afvalopruimactie langs het kanaal Nieuwpoort-Duinkerke

MOBILISEREN

55 kg de déchets qui ne partiront pas vers la mer ! 12 personnes de part et d'autre de la frontière (et 2 chiens) se sont mobilisées pour effectuer le ramassage des déchets le long du Canal de Furnes Nieuwpoort-Dunkerque. Un premier tronçon a été prospecté entre Bray-Dunes et Zuydcoote, un deuxième sur le sentier de la frontière au départ d'Adinkerke en direction du Canal. Plusieurs pauses ont été proposées pour découvrir la faune et la flore spécifiques des bords de canaux.



Dankzij deze opruimactie kwam 55 kg afval niet in de zee terecht! Twaalf deelnemers van beide zijden van de grens (en twee honden) gingen op pad om afval te verzamelen langs het Kanaal Nieuwpoort-Duinkerke. Er werd een eerste stuk opgeruimd tussen Bray-Dunes en Zuydcoote en een tweede op het grenspad vanaf Adinkerke naar het Kanaal. Af en toe werden pauzes ingelast om de specifieke fauna en flora van de kanaaloevers te leren kennen.

ACCUEILLIR ONTHAAL



Améliorer l'accueil du public de chaque côté de la frontière

DÉVELOPPEMENT ET HARMONISATION TRANSFRONTALIÈRE DE CENTRES D'ACCUEIL BILINGUES :

Différents sites ont fait l'objet de réflexions et d'aménagements visant une amélioration de l'accueil des publics des "Dunes de Flamandes" dans sa propre langue de part et d'autre de la frontière.

DÉVELOPPEMENT ET OPTIMISATION DES CIRCUITS TRANSFRONTALIERS ÉQUESTRES ET PÉDESTRES :

Si la partie des dunes littorales (de la Dune Dewulf jusqu'à l'estuaire de l'Yser) est relativement bien équipée en circuits de découverte multifonctionnelle, ses extrémités ne permettent pas aujourd'hui d'une part de relier les centres de vie des habitants aux espaces dunaires (Parc du Vent à Dunkerque) et d'autre part de passer la frontière de manière aisée et naturelle.

Het onthaal aan beide zijden van de grens verbeteren

ONTWIKKELING VAN TWEETALIGE BEZOEKERSCENTRA MET EEN GELIJKAARDIGE AANPAK

We dachten na over het onthaal op verschillende sites en namen maatregelen om het publiek in de Vlaamse Duinen aan beide kanten van de grens beter te woord te kunnen staan in de eigen taal.

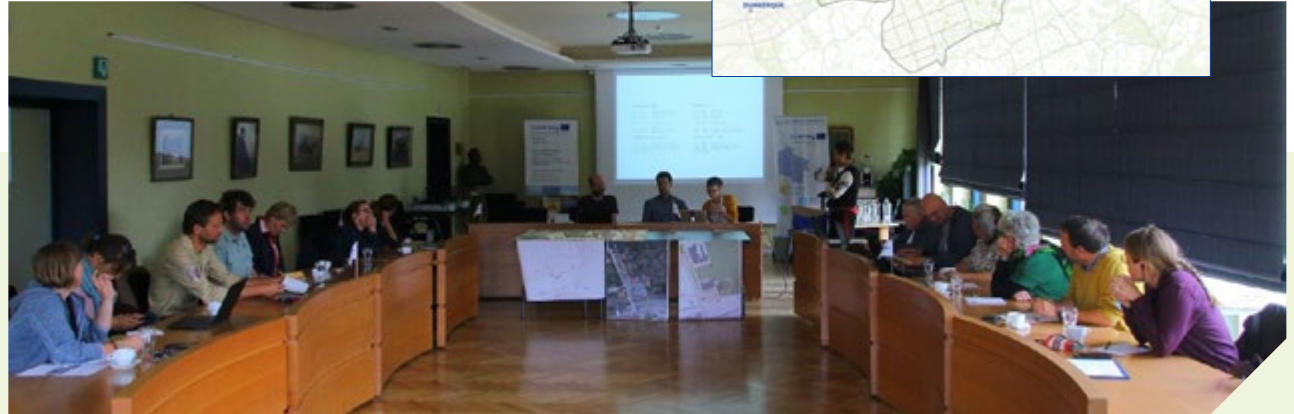
ONTWIKKELING EN OPTIMALISATIE VAN DE GRENSOVERSCHRIJDENDE RUITER- EN WANDELROUTES:

Het deel van de kustduinen tussen de Dune Dewulf en de monding van de IJzer is relatief goed uitgerust met multifunctionele ontdekkingsroutes, maar de woonwijken aan de rand zijn momenteel niet verbonden met de duingebieden (Parc du Vent in Duinkerke). Het is ook niet mogelijk om de grens op een gemakkelijke en natuurlijke manier over te steken.

ACCUEILLIR

Workshop sur le site “Le Perroquet” Workshop over de site “Le Perroquet”

ONTHAAL



Workshop réalisé le 13 et le 14 juin 2019 dans le cadre d'une étude sur l'espace frontalière “Le Perroquet” à De Panne.

En collaboration avec de nombreux partenaires, des concepts ont été élaborés. Développer un point d'accueil interactif à hauteur du parking et café “Le Perroquet” à De Panne, sur la frontière franco-flamande, le long d'un trajet de randonnée qui relie la plage aux Moères.

Ce lieu sert comme point de départ pour vivre le complexe dunaire-polder transfrontalier du Westhoek (Belgique) - Cabour (Belgique) - Dune Fossile de Ghyvelde (France) - Dune du Perroquet (France).

Op 13 en 14 juni 2019 werd een workshop georganiseerd in het kader van een studie over “Le Perroquet”, een site vlak bij de grens in De Panne.

In samenwerking met een aantal partners werden ideeën uitgewerkt over hoe deze plek er in de toekomst uit zou kunnen zien. Het doel is om een interactief onthaalpunt te ontwikkelen ter hoogte van de parking en het café “Le Perroquet”. Dat ligt vlak bij de Frans-Belgische grens langs een route voor wandelaars, fietsers en ruiters die het strand verbindt met het hinterland (polders, fossiele duinen, de Moeren).

Het is een uitstekend startpunt om het grensoverschrijdende duinpoldercomplex Westhoek (België) - Cabour (België) - Dune Fossile (Ghyvelde, Frankrijk) - Dune du Perroquet (Frankrijk) te verkennen.

ACCUEILLIR

Rendu étude conceptuelle “Le Perroquet” Resultaat ontwerpend onderzoek “Le Perroquet”

ONTHAAL



Étude conceptuelle sur l'espace d'accueil pour les visiteurs du complexe dunaire transfrontalier.

**Westhoek - Dune du Perroquet -
Dune Fossile - Domaine Cabour**

Sur la base des contributions de nombreux partenaires flamands et français, quelques concepts ont été élaborés sur ce à quoi pourrait ressembler la région frontalière du Perroquet à l'avenir. Ces concepts ont été présentés dans un rapport bilingue.

Deze conceptuele studie toont hoe een optimaal bezoekerscentrum bij het grensoverschrijdende duincomplex **Westhoek - Dune du Perroquet - Dune Fossile - Domaine Cabour** eruit zou kunnen zien.

Op basis van de input van Vlaamse en Franse partners bracht het ontwerpend onderzoek enkele concepten voort over het toekomstige onthaal aan Le Perroquet. Ze werden voorgesteld in een tweetalig rapport.



Agentschap Natuur en Bos
Interreg VEDETTE

Conceptstudie Le Perroquet

Onthaalplek voor bezoekers van het grensoverschrijdend duinencomplex
'De Westhoek – Dune du Perroquet – Dune fossile de Ghyvelde – Domaine Cabour'

Etude conceptuelle Le Perroquet

Espace d'accueil pour les visiteurs du complexe dunaire transfrontalier
'De Westhoek - Dune du Perroquet - Dune fossile de Ghyvelde - Domaine Cabour'

Eindrapport ◊ 18 oktober 2019 ◊ Rapport final



Carton123 architecten
Atelier Starzak Strebicki



ACCUEILLIR

Plate-forme d'observation du Schuddebeurze Uitkijkplatform Schuddebeurze

ONTHAAL

Le site de Bamburg est protégé en tant que monument en raison de sa valeur historique. Il s'agit de l'une des "Feldbatterien" les mieux conservées du mur de l'Atlantique entre Boulogne et le delta de l'Escaut.

Par ailleurs, ce site bien préservé possède une grande valeur archéologique industrielle en tant que témoin de l'architecture de la Seconde Guerre mondiale.

Une plate-forme d'observation a été construite sur le bunker du site de Bamburg à Schuddebeurze. Elle offre une vue sur les prairies environnantes.

La structure a été installée d'avril à octobre 2020.



De "Bamburgsite" bevindt zich in het meest oostelijke deel van de Vlaamse Duinen, in het oude, ontkalkte duingebied Schuddebeurze. De site is beschermd als monument vanwege haar historische waarde. Het is een van de meest volledige, nog bewaarde veldbatterijen van de Atlantikwall tussen Boulogne en de Scheldedelta. De site getuigt van de vestingbouw tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Op de commandobunker is nu een uitkijkplatform geïnstalleerd vanwaar je een panoramisch zicht hebt op de wijde omgeving.

ACCUEILLIR

Aménagement extérieur du centre d'accueil Duinpanne Herinrichting van de onthaalzone aan het Bezoekerscentrum Duinpanne

ONTHAAL



Le centre d'accueil de Duinpanne bénéficie d'un emplacement unique entre bois et dunes. Un large éventail d'informations et d'activités, dont l'exposition permanente "Sea Change", des données sur la faune et la flore, des cartes de randonnée et de cyclisme, attendent les visiteurs - y compris les groupes - tout au long de l'année.

Le réaménagement de l'aire d'accueil augmente le confort des visiteurs, en particulier des randonneurs, des cyclistes et des personnes à mobilité réduite.

Grâce à VEDETTE il y a maintenant plus de verdure et de variétés de paysages, l'accent étant mis sur le biotope des dunes. C'est le point de départ idéal pour explorer les environs. Les visiteurs peuvent se détendre sur la terrasse spacieuse. Les jeunes visiteurs sont gâtés avec une aire de jeux d'aventure.

Het Bezoekerscentrum Duinpanne is uniek gelegen tussen bos en duin. Het hele jaar door is er een ruim informatie- en activiteiten aanbod te vinden, waaronder de permanente tentoonstelling "Sea Change", weetjes over de lokale fauna en flora, en talrijke wandel- en fietskaarten.

De herinrichting van de onthaalzone verhoogt het comfort voor alle bezoekers, in het bijzonder voor wandelaars, fietsers en minder mobiele mensen en groepen. Even verpozen kan op het ruime terras en kinderen kunnen zich uitleven in de speelzone, die eveneens volledig vernieuwd werd.

ACCUEILLIR

Aménagement de l'aire d'accueil du domaine naturel Koolhofput Aanleg van de onthaalzone bij het natuurdomein Koolhofput

ONTHAAL



Le domaine naturel Koolhofput est un point d'accueil pour les Dunes Flamandes. Au cœur du polder, il offre une alternative écologique attrayante aux visiteurs du territoire.

Le réaménagement en cours grâce au projet VEDETTE vise à améliorer la biodiversité, l'accessibilité, l'expérience de la nature et les loisirs doux.

Des investissements sont réalisés au cœur de la nature tels que des équipements d'accueil, des aires de repos et de pique-nique et des emplacements pour les vélos. Des informations sur la gestion de l'eau dans les polders seront présentes.

A la fin du chantier, depuis l'axe cyclable du Frontzate, une double connexion confortable avec ce domaine sera également accessible aux visiteurs à mobilité réduite.



Het natuurgebied Koolhofput ontstond als zandwinningsput voor infrastructuurwerken. Gelegen in het hart van de polder, tussen kust- en fossiele duinen, biedt het bij elk bezoek aan deze regio een aantrekkelijk ecologisch alternatief voor de soms drukbezochte kust.

Aansluitend bij de grootschalige herinrichting, geeft VEDETTE een duwtje in de rug voor een verbetering van de biodiversiteit, het landschap en de beleving. Door te investeren in picknickplekken, fietsenstallingen, paden en banken te midden van de natuur. Het domein sluit aan bij de Frontzate-fietsroute, die nog getuigt van de Eerste Wereldoorlog. Dankzij de ontubbeling van de ingangszone is het nu ook toegankelijk voor mensen met een beperkte mobiliteit.



ACCUEILLIR

Signalétique dans la Dune Fossile Bewegwijzering in de "Dune Fossile"

ONTHAAL

En 2011, un réseau pédestre nommé MIRRA (Mise en place de Réseaux de Randonnées transfrontaliers) a été développé en coopération avec les partenaires français flamands : il s'agit d'un réseau de jonction de 160 km sur la côte franco-flamande, afin d'aider randonneurs et promeneurs à se repérer.

À chaque jonction, se trouve un piquet numéroté permettant de se situer sur une carte, ainsi qu'une flèche indiquant le chemin à suivre.

La pose initiale des panneaux MIRRA et des plaques de jalonnement a été réalisée entre 2011 et 2013.

En 2021, le réseau de randonnée pédestre a fait l'objet d'une densification afin de compléter ce dernier sur des secteurs nouvellement acquis par le Conservatoire du littoral. Ainsi, les secteurs ouest de la Dune Dewulf et l'ensemble des sentiers piétons de la Dune Fossile ont été équipés.

Ces équipements permettent de faire la jonction entre les dunes bordières et la Dune Fossile de Ghyvelde, en lien également avec les sentiers de randonnée transfrontaliers et ainsi compléter une offre de randonnée sur l'ensemble du territoire franco-belge.



In 2011 werd in een samenwerking met Frans-Vlaamse partners een wandelnetwerk ontwikkeld, MIRRA genaamd (Mise en place de Réseaux de Randonnées transfrontaliers). Dit is een knooppuntennetwerk van 160 km aan de Frans- Vlaamse kust voor wandelaars en trekkers.

Op elk knooppunt staat een genummerde paal waarmee je je locatie op een kaart kunt terugvinden en een pijl die de te volgen route aangeeft. De eerste MIRRA-borden en -markeringen werden geïnstalleerd tussen 2011 en 2013.

In 2021 werd het wandelnetwerk verdicht, zodat het nu ook de gebieden omvat die onlangs werden verworven. De westelijke gebieden van de Dune Dewulf en alle wandelpaden van de Dune Fossile zijn nu bewegwijzerd.

Deze ingrepen verbinden de zeereepduinen en de Dune Fossile van Ghyvelde met elkaar, ook in het kader van de grensoverschrijdende wandelpaden. Zo is er in het hele Frans-Belgische gebied een volledig bewegwijzerd wandelaanbod.

ACCUEILLIR

Aménagement de la réserve du Westhoek Inrichting van het natuurreservaat De Westhoek

ONTHAAL



Dans le cadre des travaux dans la réserve du Westhoek, une étude de suivi de la restauration des dunes mobiles a été réalisée. En particulier dans les premières années suivant l'intervention, un bon suivi de la zone du projet est très important afin de pouvoir agir rapidement si la dérive est susceptible de s'arrêter. Une partie de la zone du projet est librement accessible comme aire de jeux et zone de promenade pour les randonneurs. Lors d'une visite du site par les partenaires du projet en 2021, de nombreuses plantes et animaux intéressants ont déjà été observés, comme le cicindèle hybride et l'ours de sable (araignée).

In het kader van de werken aan het natuurreservaat De Westhoek werd een vervolgonderzoek uitgevoerd naar het herstel van de stuifduinen. Vooral tijdens de eerste jaren na de ingreep is een goede opvolging van het projectgebied heel belangrijk, zodat snel ingegrepen kan worden als de verstuiving stil dreigt te vallen. Een deel van het projectgebied is vrij toegankelijk als spelen wandelzone. Tijdens een terreinbezoek van de projectpartners in 2021 werden al heel wat interessante planten en dieren waargenomen, zoals de bastaardzandloopkever en de gewone zandwolfspin.



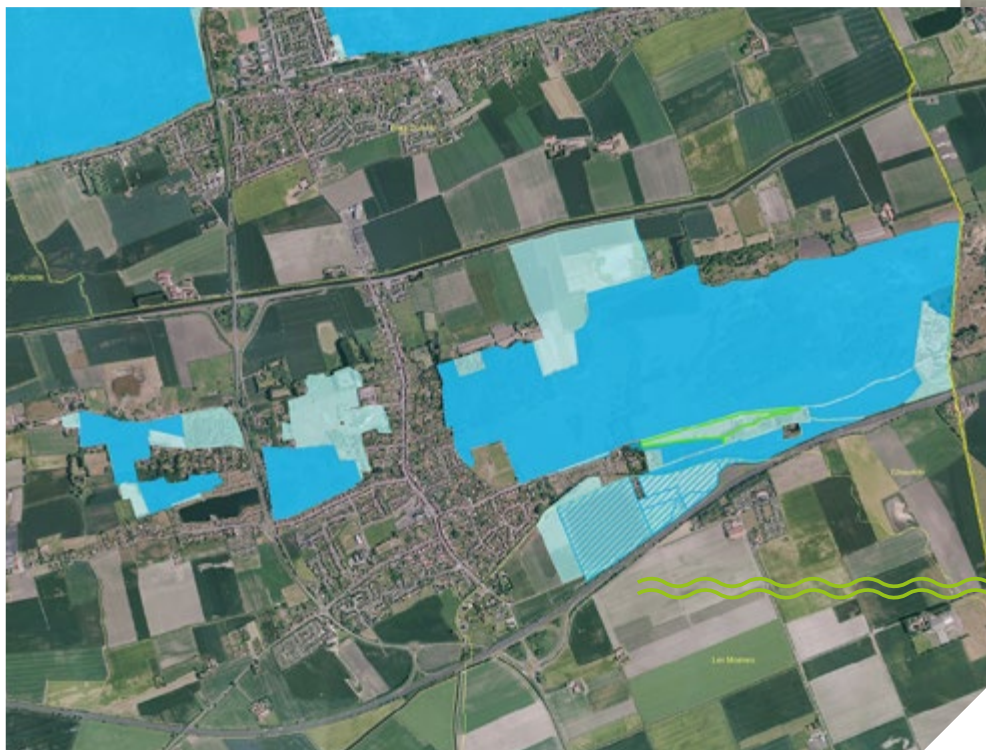
ACCUEILLIR

Acquisition d'une "maison flamande" rue de la frontière Aankoop van een "Vlaams huis" in rue de la Frontière

ONTHAAL

A Ghyvelde, l'acquisition d'une 'maison flamande' (style architectural) et des 3,5 hectares de dunes environnantes permet de reconstituer une continuité écologique et paysagère majeure, entre la dune fossile et le lac des Moères.

De par sa qualité architecturale et sa proximité de la frontière belge, ce lieu est stratégique dans le développement du schéma d'accueil transfrontalier. Sa localisation au cœur de la dune fossile et au contact du polder permettra de mettre en valeur ses espaces jusqu'alors méconnus. Le discours et les activités que la maison pourra accueillir seront complémentaires avec ceux de la ferme nord, du café du Perroquet et du centre Duinpanne.



Dankzij de aankoop van een "Vlaams" (bouwstijl) huis en de omliggende 3,5 hectare duinen in Ghyvelde wordt het mogelijk de belangrijke ecologische en landschappelijke continuïteit tussen de Dune Fossile en het Lac des Moères te herstellen.

Vanwege zijn architecturale kwaliteit en de nabijheid van de Belgische grens is deze site van strategisch belang voor de ontwikkeling van een grensoverschrijdend onthaal. De ligging in het hart van de Dune Fossile en naast de polder maakt het mogelijk om dit tot nu toe ondergewaardeerde gebied te valoriseren. De verhalen en activiteiten die dit huis zullen vullen, vormen een mooie aanvulling op deze van de Ferme Nord, het Perroquet en het bezoekerscentrum Duinpanne.

PROTÉGER BESCHERMEN



Des paysages préservés et à protéger

L'objectif des partenaires qui travaillent sur cette vaste thématique est d'améliorer l'état de l'environnement, en permettant une amélioration paysagère du territoire favorable à la biodiversité.

En effet, si, à première vue, les territoires français et belges présentent des conditions écologiques semblables (climat, type de sol, origine des sédiments...), des gestions et aménagements différents de part et d'autre de la frontière ont amené des disparités tant au niveau paysager qu'au niveau écologique.

Afin d'effacer les frontières, mais surtout de valoriser les paysages caractéristiques communs vecteurs d'une biodiversité spécifique, il est important que les partenaires français et belges puissent échanger sur le choix des aménagements et la gestion à mettre en place. Ce travail se déclinera différemment selon les sites :

- ▶ Optimiser la gestion dans les espaces dunaires protégés connus et reconnus pour leur biodiversité,
- ▶ Diffuser les bonnes pratiques de gestion et d'aménagement de ces espaces protégés vers des espaces qui, à première vue, semblent moins enclins à accueillir une biodiversité riche et variée (campings, terrains privés, franges dunes-espaces bâtis, plans d'eau anthropiques).

Beschermede en te beschermen landschappen

De partners die rond dit omvangrijke thema werken, streven ernaar de toestand van het milieu te verbeteren door het landschap op zo'n manier aan te passen dat de biodiversiteit er wel bij vaart.

Hoewel het Franse en het Belgische gebied op het eerste gezicht met vergelijkbare ecologische omstandigheden te maken hebben (klimaat, grondsoort, oorsprong van de sedimenten ...), hebben een ander beheer en een andere inrichting aan weerskanten van de grens tot verschillen geleid, zowel in landschappelijk als in ecologisch opzicht.

Om de grenzen uit te wissen, maar vooral om het gemeenschappelijke karakter van de landschappen en hun specifieke biodiversiteit te valoriseren, is het van belang dat de Franse en Belgische partners met elkaar van gedachten wisselen over de te nemen maatregelen op het vlak van inrichting en beheer. Die uitwisseling kan verschillende vormen aannemen, afhankelijk van de site:

- ▶ het beheer optimaliseren van beschermde duingebieden die bekendstaan om en erkend worden voor hun biodiversiteit;
- ▶ goede praktijken op het vlak van beheer en inrichting in deze beschermde gebieden ook toepassen in andere gebieden, die op het eerste gezicht minder geschikt lijken om een rijke en gevarieerde biodiversiteit te herbergen (zoals campings, privéterreinen, randen tussen duingebied en bebouwd gebied, of door mensen aangelegde waterpartijen).

PROTÉGER

Étude Plans d'Eaux dunes-polders Studie van de meren in het duin-poldergebied

BESCHERMEN



L'ensemble du site transfrontalier Dune Fossile-Dune Cabour comporte des plans d'eaux, source d'attractivité en terme de promenade et de richesse écologique et paysagère.

Un état des lieux a été réalisé sur les 5 plans d'eau de la Dune Fossile afin de les valoriser. Il comporte 2 diagnostics :

- ▶ une étude bathymétrique à laquelle s'ajoute un diagnostic qualité des eaux de ces plans d'eaux et une analyse paysagère de leurs rives
- ▶ une étude halieutique doublée d'une analyse des herbiers aquatiques.

Un exposé de restitution a eu lieu en 2018 en mairie de Ghyvelde en présence des partenaires français et flamands afin de servir d'illustration d'approche des milieux aquatiques similaires de part et d'autre de la frontière.

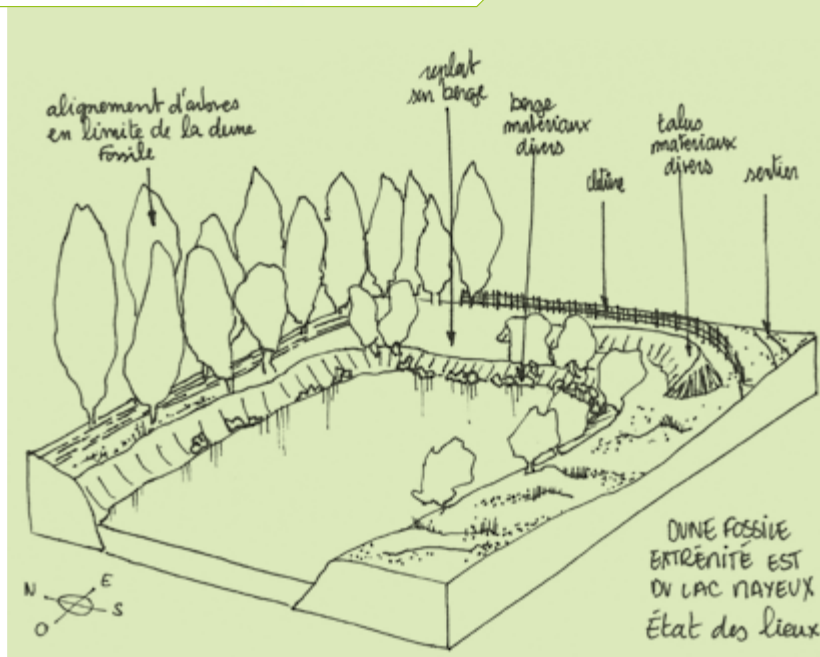
Cette étude alimentera également le diagnostic préalable au plan de gestion et la stratégie d'accueil pour les lacs des Moères/Mayeux.

Op de grensoverschrijdende site van de Dune Fossile en de Dune Cabour bevinden zich een vijftal meren. Ze vormen een specifieke biotoop vanuit ecologisch oogpunt en zijn ook voor bezoekers aantrekkelijk vanwege hun landschappelijke karakter en als wandelbestemming.

Om de vijf meren in de Dune Fossile op te waarderen, werd een plaatsbeschrijving opgesteld. Die bestaat uit twee delen:

- ▶ een bathymetrisch onderzoek met aansluitend een waterkwaliteitsdiagnose en een oeveranalyse;
- ▶ een studie van het visbestand in combinatie met een analyse van de onderwaterflora.

In 2018 werden de resultaten in het bijzijn van de Franse en Vlaamse partners voorgesteld in het gemeentehuis van Ghyvelde. Daaruit bleek op welke manier gelijkaardige aquatische milieus aan weerszijden van de grens worden benaderd. Deze studie vormt tevens de voorbereiding voor de opmaak van een beheerplan en een onthaalstrategie voor het Lac des Moères en het Lac des Mayeux.



PROTÉGER

Implantation de ganivelles – dune bordière Installatie van kastanjehekken zeereepduin

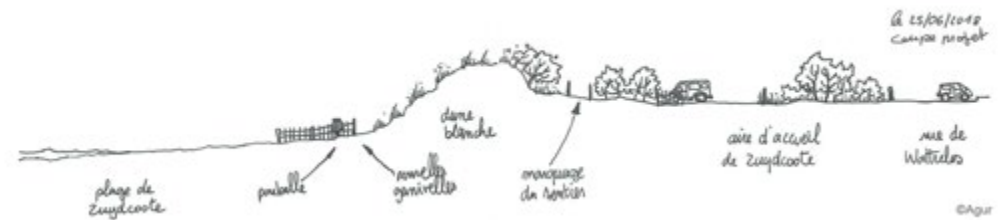
BESCHERMEN

Objectifs :

- ▶ effectuer une opération de gestion et des aménagements utiles pour l'accueil du public
- ▶ préserver ou augmenter les qualités écologiques et paysagères
- ▶ protéger le front de mer
- ▶ éviter les intrusions et chemins parasites qui se forment chaque année dans la dune blanche

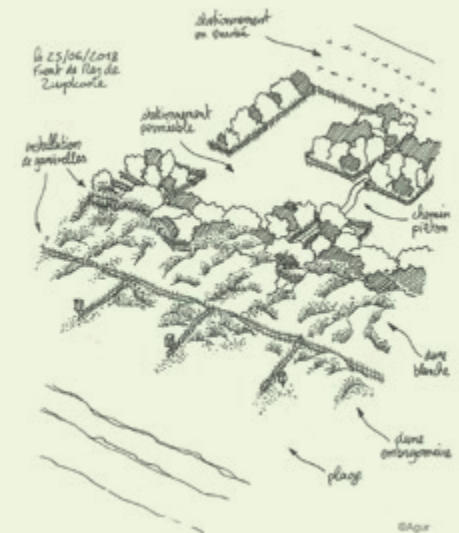
De kastanjehekkens hebben tot doel:

- ▶ bij te dragen tot een beter bezoekersonthaal;
- ▶ de ecologische en landschappelijke kwaliteiten te behouden of verbeteren;
- ▶ de kust te beschermen;
- ▶ te vermijden dat zich nevenpaden ontwikkelen, veroorzaakt door intrusie in de stuifduinen.



300 mètres de ganivelles ont été implantés autour de la dune bordière ainsi que 150 mètres supplémentaires dans la Dune Marchand, de l'autre côté de l'accès à la plage.

Voor de zeereepduin werd **300 meter aan kastanjehekken** geplaatst, en nog eens 150 meter in de Dune Marchand, die aan de andere zijde toegang geeft tot het strand.



PROTÉGER

Réflexion sur le trait de côte Reflectie over de kustlijn

BESCHERMEN



Piétinements
Betreding



Micro-falaise
Microklif



Blockhaus basculé
Gekantelde bunker

Objectif :

Réunir tous les acteurs du territoire concernés par la gestion du trait de côte pour faire un point sur son évolution. Cette étape étant un préalable nécessaire afin de pouvoir envisager de définir une stratégie sur les "franges", c'est à dire les espaces de transition entre les dunes et d'autres sites (digue, ville, parking etc.).

Un engouement transfrontalier pour mieux connaître les dynamiques de sable entre mer et dunes est fortement partagé, avec la volonté réciproque de connaître les actions menées et les retours d'expériences de l'autre côté de la frontière.

Doelstelling:

Alle actoren samen brengen die betrokken zijn bij het beheer van de kustlijn in de regio, met de bedoeling de evolutie ervan onder de loep te nemen. Deze stap is noodzakelijk om een strategie te kunnen definiëren voor de "randen", m.a.w. de overgangszones tussen de duinen en de gebieden met andere functies (zoals de dijk, de stad, parkeerplaatsen ...).

Aan beide kanten van de grens streeft men naar zoveel mogelijk kennis over de dynamiek van het zand tussen de zee en de duinen. De partners houden elkaar op de hoogte van nieuwe inzichten met betrekking tot deze materie.

PROTÉGER

Rendu étude “bonnes pratiques” Rapport onderzoek “goede praktijken”

BESCHERMEN

Très caractéristique de la réserve naturelle, “Le Westhoek” à De Panne était une vaste dune centrale mobile. En raison de différentes circonstances, les dunes mobiles ont été fixées par l'oyat et l'argousier. En conséquence, la biodiversité des dunes mobiles avec des espèces spéciales a connu un fort déclin. L'action “Sauvons le Sahara” a pour ambition de restaurer localement la dynamique éolienne. Sur la base de l'étude bonnes pratiques, une méthode appropriée est proposée pour la restauration d'une partie de la dune mobile.

Vroeger werd het natuureservaat De Westhoek bij De Panne gekenmerkt door een uitgestrekte mobiele duin. Als gevolg van verschillende omstandigheden werden de mobiele duinen echter gefixeerd door helmgras en duindoorn. Daardoor is de biodiversiteit aan bijzondere plant- en diersoorten, sterk afgenomen. De actie “Red de Sahara” wil de lokale stuifdynamiek herstellen. Op basis van een onderzoek van goede praktijken wordt een geschikte methode voorgesteld om een deel van de mobiele Saharaduin te herstellen.



En 1993
In 1993



Situation actuelle
Huidige situatie



PROTÉGER

Travaux “Sauvons le Sahara” Werken “Red de Sahara”

BESCHERMEN

Un entrepreneur a été désigné pour réaliser les travaux testant des méthodes innovantes dans la Dune du Westhoek pour lutter contre l'embroussaillage qui provoque une baisse de biodiversité, due aussi à une diminution de la dynamique éolienne.

Le 4 octobre 2020, le ministre Flamand pour l'environnement s'est rendue sur site pour voir les premiers travaux réalisés en vue de restaurer 7 hectares de dunes mobiles.

Mme. la Ministre déclarait à cette occasion : «Le besoin d'espaces verts accessibles est plus grand que jamais. Il est donc grand temps d'agir pour sauver cette réserve naturelle unique à l'histoire riche. Après tout, le Westhoek est protégé en tant que paysage depuis 1935 et, en 1975, il a été le premier en Flandre à obtenir le statut de réserve naturelle d'État. Aujourd'hui, j'ai pu constater de mes propres yeux combien ce coin extrême de la Flandre est unique et beau. Il va sans dire que je m'engage à préserver la valeur naturelle et expérientielle de cette zone de dunes unique”.

Een aannemer werd aangesteld om de werken in het natuurreservaat De Westhoek uit te voeren.

Op 4 oktober 2020 bezocht Vlaams minister voor Omgeving de site; ze was getuige van de eerste kraanwerken om 7 hectare stuifduin te herstellen.

Mevrouw de Minister verklaarde toen:
“De nood aan toegankelijk groen is groter dan ooit tevoren. Het is dan ook hoog tijd voor actie om dit unieke natuurgebied met een rijke geschiedenis te redden. De Westhoek is immers sinds 1935 als landschap beschermd en kreeg in 1957 als eerste in Vlaanderen het statuut van staatsnatuurreservaat. Ik heb vandaag met eigen ogen gezien hoe uniek en mooi deze uiterste hoek van Vlaanderen is. Het spreekt voor zich dat ik me wil inzetten om de natuur- en belevingswaarde van dit unieke duingebied te vrijwaren.”



PROTÉGER

Restauration d'une panne humide - Dunes Simli Simliduinen - Herstel van een duinpanne

BESCHERMEN



La Dune du Simli à Nieuwpoort est une réserve naturelle de 30 ha. Elle comprenait un complexe sportif d'environ 1 ha avec des courts de tennis et un minigolf, construit dans les années 1960 et 1970 par les anciens propriétaires privés.

L'action VEDETTE comprend la suppression des installations sportives et le reprofilage de cette partie en une panne humide et une dune (types d'habitat 2190 panne humide, 2120 dunes blanches). L'accueil du public est assuré par le placement des panneaux d'information aux 6 entrées de la réserve naturelle, expliquant le paysage des dunes, la faune et la flore, le plan d'accès et la mise en place d'une plateforme panoramique.

De Simliduinen te Nieuwpoort is een openbaar natuurdomein van 30 ha. In de duinen bevond zich een in de jaren 1960-70 door de voormalige privé-eigenaars gebouwd sportcomplex van ongeveer 1 ha met tennisvelden en een minigolf. In het kader van VEDETTE werden deze sportvoorzieningen verwijderd en omgevormd tot een vochtige duinpanne en duin (habitat types 2190 Vochtige duinvallei en 2120 Witte duinen). De plaatsing van informatieborden aan de zes ingangen van het natuurdomein verschaffen de bezoeker uitleg over het duinlandschap, de fauna en flora en de toegangsregeling. Er wordt ook een panoramisch uitkijkplatform geïnstalleerd.





Begrazingsbeheer

De Similduinen zijn quasi volledig omheind zodat een kleine kudde Shetlandponys het ganze jaar door de duinen kan begrazen. Deze dieren zijn robuust. Dit beheer zet volop in op het behoud van de open duinlandschappen in het meest westelijke deel van de Similduinen. Samen met de zee- en waaierduinen vormen ze een populair natuurgebied. Om dit habitat en dit insect optimaal te beschermen zal begrazing hier in meerdere mate plaatsvinden om vertraging van de vegetatie te voorkomen.

Gaston de pâturage
 Gaston de pâturage is een project van de Natuurvereniging van de Similduinen. Het doel is om de duinen te behouden door middel van begrazing met Shetlandponys. Dit project wordt ondersteund door de Provincie Zeeland en de Gemeente Vlissingen.

Grazing management
 Grazing management is een belangrijk onderdeel van het beheer van de duinen. Het gaat om het reguleren van de vegetatie door middel van begrazing met dieren. Dit helpt om de duinen open te houden en te voorkomen dat de vegetatie dicht wordt.

Wederovername
 Wederovername is een proces waarbij de natuur zichzelf herstelt na een periode van verstoring. Dit kan gebeuren door middel van begrazing met dieren. Het is belangrijk om te zorgen dat de natuur voldoende ruimte heeft om zichzelf te herstellen.



PROTÉGER

Retrait des plantations invasives Invasieve planten verwijderen

BESCHERMEN

Opération de remplacement des végétaux existants par des espèces plus adaptées sur le parking du front de mer de Zuydcoote :

Les espèces exotiques envahissantes avérées et potentielles étaient largement répandues sur le site. De nombreuses autres espèces exogènes étaient présentes en co- dominance avec ces espèces invasives. Ces espèces exogènes peuvent présenter un risque plus ou moins fort d'expansion sur le littoral et de colonisation du milieu dunaire. Il a donc été décidé un arrachage de ces espèces et des plantations d'espèces plus adaptées (*Ribes rubrum*, *Ribes uva crispa*, *Rosa canina*, *Cornus sanguinea*, *Ligustrum vulgare*, *Sambucus nigra*...) ainsi que la pose de ganivelles.

Avant



Après



OPERATION GRAND SITE DES DUNES DE FLANDRE
"PROPOSITIONS D'AMENAGEMENTS ECOPAYSAGERS POUR LE PARKING DU FRONT DE MER DE ZUYDCOOTE"

CARTE 3 : Nominations des arbustes(-arbres) présents dans les trois secteurs d'étude



Vervanging van bestaande planten door meer aangepaste soorten op het parkeerterrein aan zee in Zuydcoote:

Op deze site waren grote hoeveelheden van (potentieel) invasieve uitheemse soorten te vinden. Veel andere exogene soorten waren aanwezig in co-dominantie met deze invasieve soorten. Het risico bestaat dat deze exogene soorten zich uitbreiden langsheen de kust en zo het duinmilieu koloniseren.

Daarom werd besloten deze soorten te verwijderen en meer geschikte vegetatie aan te planten (zoals *Ribes rubrum*, *Ribes uva crispa*, *Rosa canina*, *Cornus sanguinea*, *Ligustrum vulgare*, *Sambucus nigra* ...), omheind door kastanjehekken.



FAIRE ÉCHO VERBINDEN

Partager et s'inspirer

Le projet transfrontalier VEDETTE s'inscrit pleinement dans l'approche territoriale développée par la démarche Grand Site de France qui considère des territoires patrimoniaux comme des ensembles cohérents à multiples facettes. Aussi, il convenait de partager avec le Réseau des Grands Sites de France l'ambition portée par les partenaires de mettre en place une vision à long terme pour cet espace patrimonial naturellement transfrontalier.

Delen en inspireren

Het grensoverschrijdende project VEDETTE is volledig in lijn met de territoriale aanpak die werd ontwikkeld in het kader van het initiatief "Grand Site de France", waarbij erfgoedgebieden worden benaderd als samenhangende, veelzijdige entiteiten.

Het is dan ook logisch dat de partners hun ambitie om een langetermijnvisie op te stellen voor een gebied dat van nature grensoverschrijdend is, delen met het netwerk "Réseau des Grands Sites de France".

FAIRE ÉCHO

Lien avec le Réseau des Grands Sites de France et l'Opération Grand Site des Dunes de Flandre Verbinding met het Netwerk van "Grands Sites de France" en "Opération Grand Site des Dunes de Flandre"

VERBINDEN

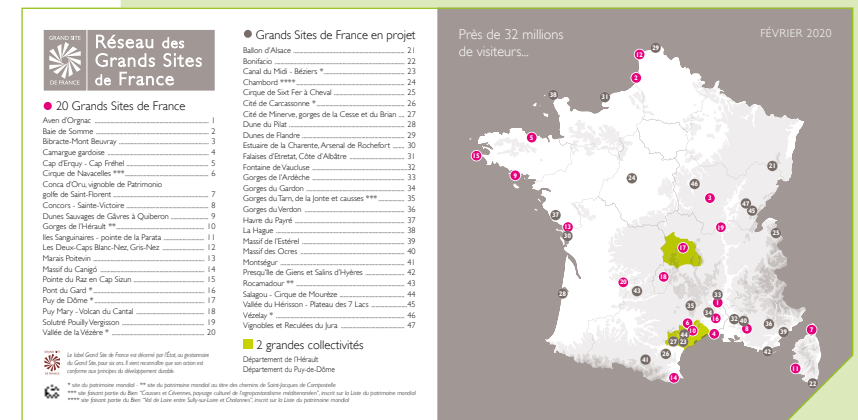
Le projet VEDETTE est le prolongement côté flamand de la démarche engagée côté français sur les Dunes de Flandre, Grand Site de France en projet. Elle consiste à préserver l'esprit des lieux c'est-à-dire les richesses qui font la singularité d'un territoire.

L'obtention du label Grand Site de France, décerné par le ministre de l'Environnement, est subordonnée à la mise en oeuvre d'un projet de préservation, de gestion et de mise en valeur du site, répondant aux principes du développement durable.

Une Opération Grand Site, première étape vers l'obtention du label, est une démarche proposée par l'Etat afin de préserver et valoriser le paysage et le patrimoine naturel et historique. Ainsi, des actions pour la qualification de l'accueil des visiteurs, de l'expérience de visite, le développement des mobilités douces etc. sont mises en place.

En tant que partenaire associé du projet VEDETTE, le Réseau des Grands Sites de France, qui accompagne les territoires engagés dans une démarche Grand Site de France, est intervenu à l'événement de lancement, aux ateliers transfrontalier n°1 et 3.

La formation paysage du Réseau des Grands Sites de France s'est déroulée en 2018 sur les Dunes de Flandre et a largement inspiré le programme de l'atelier transfrontalier n°3 "paysage et esprit des lieux".



Het VEDETTE-project is een uitbreiding aan Vlaamse zijde van het Franse project voor de toekomstige "Grand Site des Dunes de Flandre". De rode draad doorheen dat project is respect voor de (beeld)kwaliteit of sfeer van de omgeving, met bijzondere aandacht voor de rijkdom die het gebied uniek maakt. Het label "Grand Site" krijg je niet zomaar. De principes van duurzame ontwikkeling staan daarbij voorop..

De "Opération Grand Site" heeft dan ook als doel het landschap en het natuurlijke en historische erfgoed te behouden en te verbeteren. Zo zal er worden geïnvesteerd in de opwaardering van het bezoekersonthaal, de beleving, de ontwikkeling van zachte mobiliteit, enzovoort.

Het Netwerk van de Grands Sites de France ondersteunt regio's met een Grand-Site-aanpak. Als geassocieerde partner van het VEDETTE-project nam het deel aan het lanceringsevenement en aan de grensoverschrijdende ateliers nr. 1 en 3. Atelier 3, "Landschap, identiteit en beleving" werd overigens in grote mate geïnspireerd door de landschappelijke benadering van het Netwerk.

FAIRE ÉCHO

Opération Grand Site des Dunes de Flandre Ontwikkeling “Grand Site Dunes de Flandre”

VERBINDEN



L'Opération Grand Site est une étape vers l'obtention du label Grand Site de France qui est décerné pour 6 ans renouvelables par le Ministère de la Transition écologique et solidaire. Il reconnaît une gestion du site conforme aux principes du développement durable, conciliant préservation du paysage et de “l'esprit des lieux”, qualité de l'accueil du public, participation des habitants et des partenaires à la vie du Grand Site.

Le territoire des Dunes de Flandre est engagé dans une démarche exigeante de préservation et de gestion durable de ses paysages avec pour objectif l'obtention du label Grand Site de France. Porté par la Communauté urbaine de Dunkerque, ce projet de territoire partenarial repose sur la protection et la mise en valeur des espaces naturels, de l'histoire et de la culture locale, autour de 6 orientations stratégiques :

1. Préserver le cœur du Grand Site et révéler la valeur de ses paysages
2. Sauvegarder, structurer et valoriser les sites de mémoire
3. Améliorer l'accueil et l'organisation de la découverte du Grand Site
4. Conforter le développement local durable
5. Donner une dimension transfrontalière à l'Opération Grand Site
6. Associer les habitants et mettre en œuvre l'Opération Grand Site

L'axe 5, constitué entre autres du projet VEDETTE ambitionne d'« effacer » la frontière à la fois avec des aménagements et des connexions mais aussi avec le partage des valeurs des Grands Sites de France.



De “Opération Grand Site” is een eerste stap om het label “Grand Site de France” te verkrijgen, dat voor zes jaar wordt toegekend door het ministerie van ecologische en solidaire Transitie en dat daarna verlengd kan worden. Het label erkent dat een site beheerd wordt op een manier die beantwoordt aan de principes van duurzame ontwikkeling, waarbij het behoud van het landschap, de sfeer en identiteit van de omgeving, de kwaliteit van het publieksonthaal en de betrokkenheid van bewoners en partners bij het reilen en zeilen van de Grand Site centraal staan.

In het gebied “Dunes de Flandre” vindt een veeleisend proces plaats met als doel het label “Grand Site de France” te verkrijgen. Dit op een partnerschap gebaseerde territoriale project wordt gedragen door de Communauté urbaine de Dunkerque en richt zich op de bescherming en opwaardering van de natuurgebieden, de geschiedenis en de plaatselijke cultuur. Het zet 6 strategische krachtlijnen voorop:

1. Het hart van de Grand Site beschermen en de waarde van de landschappen zichtbaar maken.
2. De gedenksites beschermen, structureren en valoriseren
3. Het onthaal en de organisatie van de ontdekking en beleving in de “Grand Site” verbeteren
4. De duurzame lokale ontwikkeling versterken
5. Een grensoverschrijdende dimensie geven aan de “Opération Grand Site”
6. De inwoners betrekken bij de “Opération Grand Site”

Krachtlijn 5, die onder andere het project VEDETTE omvat, heeft als doel de grens tussen Frankrijk en België “uit te wissen”, zowel via inrichtingswerken en verbindingen als via het delen van de waarden eigen de “Grands Sites de France”.



www.vedetteinterreg.com

Partenaires opérateurs
Partners en operatoren



Partenaires associés
Geassocieerde partners



Mascotte

Cet agneau est né au début du projet VEDETTE et fait maintenant du pâturage dans les dunes du périmètre du projet.

Dit lammetje werd geboren tijdens het project VEDETTE. Het graast op een duingebied binnen de projectperimeter.